



ÖZEL HASTALARIN HASTA HAKLARI BİLDİRGESİ

Kamu hastaneleri veya özel hastanelerde özel hasta olarak haklarınız ve sorumluluklarınız

Özel hasta olarak kendi doktorunuzu seçme ve doktorunuzun çalıştığı kamu hastanesi veya özel hastaneye gidip gitmemeye karar verme hakkınız vardır. Ayrıca hastaneye yatma zamanınıza ilişkin olarak daha fazla seçiminiz olabilir. Özel sağlık sigortanız olsa bile, bir kamu hastanesinde, hastanenin atadığı bir doktor tarafından, kamu hastası olarak, ücret ödmeden tedavi edilmeyi seçebilirsiniz.

- **Tedaviniz hakkında bilgi** – Doktorunuzun, teşhisiniz, tedaviniz (ve ilgili riskleri), ilgili masrafları ve mevcut olan diğer tedavi seçenekleri hakkında net açıklama yapması gerekir. Bunun mümkün olmadığı acil durumlar hariç, herhangi bir tedaviden önce sizin onayınızı almaları gerekir.
- **Bilinçli Mali Onay** – Doktorunuzun ve diğer sağlık hizmeti sağlayıcılarının, cebinizden yapacağınız olası harcamaları dahil, önerilen tedavinin giderleri hakkında size bilgi vermeleri ve tedaviye geçmeden önce olası giderler hakkında yazılı onayınızı almaları gerekir.
- **Diğer tıbbi seçenekler** – Başka tıbbi görüşler için havale edilmeyi isteyebilirsiniz (bunun, Medicare veya özel sağlık sigortanız tarafından karşılanmayabilecek ek giderleri olabilir)
- **Ziyaretçiler** – Yatacağınız hastane, siz hastanedeyken ailenizin ve arkadaşlarınızın ziyaret düzenlemeleri hakkında size bilgi sağlayabilir; bu, ailenin erişimini (ve kimin aileden sayıldığını), hasta çocuksa anababa ya da velilere yönelik düzenlemeleri ve arkadaşlarınızın sizi ne zaman ziyaret edebileceklerini içerir.
- **Giderler hakkında tavsiye almak** – Özel sağlık sigortası olan bir hasta olarak, tüm hastane tedavi ve tıbbi masraflar sigortanız tarafından karşılanabilir veya cebinizden bazı masrafları (farklar) ödemeniz gerekebilir. Bazı durumlarda bir 'kapsam dışı' ödemesi veya ortak-ödeme yapmanız gerekebilir. Hastaneye yatmadan önce, özel sağlık sigortanıza, doktorunuza (doktorlarınıza) ve hastaneye, ameliyatla vücudunuza yerleştirilen tıbbi araçlar ve protezlerin olası giderleri dahil, tedavinizin beklenen giderlerini sorun. (Giderler hakkında sorulabilecek kimi soru önerileri için arka sayfaya bakın).
- **Gizlilik ve tıbbi kayıtlarınıza erişim** – Kişisel ayrıntılarınız kesin gizlilik içinde saklanacaktır. Ancak, yasa uyarınca istenmesi ya da yetkili kılınması durumunda, bakımınıza yardımcı olunması için, gereksinimlerinize ilişkin bilgiler başka bir sağlık görevlisine verilebilir. Tedaviniz için ödemelerin yapılmasına olanak tanımak üzere sağlık sigortanızın belirli bilgilere erişiminin sağlamasını kabul etmek üzere bir form imzalamanız gerekecektir. Bir kamu hastanesinde saklanan tıbbi kayıtlarınızı görme ve bir kopyasını alma hakkınız Bilgilenme Özgürlüğü (Freedom of Information) yasası kapsamında mevcuttur. Ulusal Gizlilik İlkeleri (National Privacy Principles) kapsamında ise, özel sektör tarafından sizin hakkınızda toplanan kişisel bilgilere erişim için genel hakkınız vardır.
- **Onur ve saygınlık değerlerine saygılı tedavi** – Hastanedeyken, nazik bir şekilde tedavi edilmeyi ve etnik, kültürel ve dini uygulama ve inançlarınıza saygı gösterilmesini bekleyebilirsiniz. Sizin de sağlık bakımı görevlilerinize ve diğer hastalara karşı kibar olmanız ve onlara nazik ve saygılı bir şekilde davranmanız gerekir.
- **Hemşireler ve yardımcı sağlık profesyonellerinden bakım ve destek alma** – Hemşireler ve yardımcı sağlık profesyonelleri yaşamsal bakım ve destek sağlar ve hastanedeki tedavinizin önemli bir parçasıdır. Sizinle ilgilenen görevliler mutlaka kendilerini tanıtmalıdır ve sağlık bakımı görevlileri ile tedavinize ilişkin konuları veya hastane deneyimlerinizi görüşmek için güven duyabilmelisiniz.

- **Bakımınız hakkındaki kararlara katılmak** – Hastaneden ayrılmadan önce, ayrıldıktan sonra gereksinim duyabileceğiniz sürekli bakıma ilişkin olarak size danışılmalıdır. Bu, eve döndükten sonra ihtiyacınız olabilecek herhangi bir tıbbi bakım, ilaçlar, ev hemşireliği veya diğer toplum hizmetleri hakkında bilgi almayı içerir.
- **Yorumlar ve şikayetler** – Hastanedeki tedavinizin herhangi bir unsuru hakkında endişeleriniz varsa, bunu önce bakımınızı yürüten görevliler veya hastane ile görüşmelisiniz. Hastanenin endişelerinizi ele alış biçiminden tatmin olmazsanız, her Eyaletin ve Bölgenin, sağlık servisleri ve doktorları hakkındaki şikayetleri ele alan bağımsız bir kuruluşu vardır. Sorularınız veya şikayetleriniz özel sağlık sigortası hakkında ise, önce sağlık sigortanız ile görüşmelisiniz. Endişeleriniz çözülmemişse, 1800 640 695 numaralı telefonda (ücretsiz arama) Özel Sağlık Sigortası Kamu Denetçisi (Ombudsman) ile ilişkiye geçebilirsiniz.
- **Doğru bilgileri vermek** – Doktorların/uzman doktorların ve hastane görevlilerinin size uygun bakım sağlamalarına yardımcı olmak için, aile geçmişi ve tıbbi geçmiş, alerjiler, sizi etkileyen bedensel ve ruhsal koşullar ve gördüğünüz herhangi başka bir tedavi ya da kullandığınız ilaçlar (doktorunuz tarafından verilmemiş olsa bile) gibi bilgileri vermeniz gerekecektir.
- **Uzun süre kalan hastalar** – Hastanede uzun bir süredir kalıyorsanız, bakımevi türü bir hasta haline gelebilirsiniz. Uzun süre kalan hastalar için düzenlemeler hakkında hastanemiz veya sağlık sigortanızla konuşun.

Hastaneye yatmadan önce olası giderleri öğrenin

Sizi tedavi eden doktor veya uzman doktora şunları sorun:

- ücretlerinin ne olacağını ve ne kadarının Medicare veya özel sağlık sigortanız tarafından karşılanmasının olası olduğunu yazılı olarak doğrulanması.
- sağlık sigortanızın farkları kapsama düzenlemelerinde yer alıp almadıkları ve farkı ödeme olasılığınız varsa, bunun ne kadar olacağı.
- tedavinizde başka hangi doktorların ve tıbbi görevlilerin yer alacağı ve onların ücretleri hakkında nasıl bilgi alabileceğiniz ve bu ücretlerin özel sağlık sigortanızın kapsamına girip girmediği.
- Tıbbi tedavinize ilişkin, Medicare veya özel sağlık sigortanız tarafından kapsanamayan diğer giderler hakkında bir tahmin (örneğin ilaçlar, teşhis testleri).
- ameliyatla vücudunuza yerleştirilen araç veya protezlerin olup olmayacağı ve bunların giderlerine katkıda bulunup bulunmayacağını.

Sağlık sigorta şirketine şunları sorun:

- gördüğünüz tedavinin özel sağlık sigortanız tarafından karşılanıp karşılanmadığı ve poliçeniz kapsamında şu anda bu tedaviye uygulanan, ödeme dışında bırakılan şeylerin veya bekleme sürelerinin olup olmadığı. Doğum yapıyorsanız, doğuma ve yeni doğan bebeklere ne gibi kuralların uygulandığını öğrenmek için hamileliğinizin mümkün olan en erken döneminde sağlık sigorta şirketiniz ile görüşün.
- kapsam dışı ya da ortak ödeme yapıp yapmayacağınız, yaparsanız, bunun ne kadar olacağı.
- poliçenizin hastanede kalma ile ilgili kapsama düzeyi (kimi poliçeler sadece kamu hastanelerinde özel hasta olmayı kapsar).
- sigortanızın, tedavi olacağınız hastane ile anlaşmasının olup olmadığı.
- ameliyatla yerleştirilen araçlar veya protezler için fazladan bir ödeme yapmanızın gerekip gerekmeyeceği.
- size uygulanabilecek olan farkları kapsama düzenlemelerinin mevcut olup olmadığı.

Hastanenize şunları sorun:

- hastanenin özel sağlık sigorta şirketinizle bir anlaşmasının olup olmadığı.
- hastanede kalmak için cebinizden herhangi bir ücret ödeyip ödemeyeceğiniz.
- özel sağlık sigortanız tarafından kapsanamayan herhangi bir ek hastane ücreti ödemenizin gerekip gerekmeyeceği (örneğin TV kiralamak, telefon konuşmaları).